

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 32 (2002)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Le livre du Cep  
**Autor:** Grivel, Daniel  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-828202>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

plus amples renseignements, s'adresser à la présidente, M<sup>me</sup> Bérénice Robert, tél. 021 944 20 22.

**Avoir un intendant de confiance.** Homme la cinquantaine, bonne présentation, courtois, parlant français, anglais serait à votre service pour l'entretien technique de votre propriété, plus d'autres travaux si désiré. Région Versoix / Lausanne. Sous chiffre 189-02 ou e-mail: simjeanet@bluewin.ch.

## LOGEMENT

**A louer à Palézieux** dans maison tranquille avec animaux, joli duplex 2 pièces rez-étage, Fr. 780.– charges incl. Tél. 021 907 86 85, repas.

## VACANCES

**Bains de Lavey** – 2 pièces à louer Fr. 250.–, la semaine, non fumeur. 1<sup>er</sup> étage sans ascenseur, parking. Tél. 024 485 31 36 le soir.

**Bains-de-Saillon:** A louer studio dès Fr. 330.–, duplex ou appartement 2 à 6 personnes dès Fr. 480.–, la semaine. Tarif basse saison. Tél. 027 744 25 18 – 079 637 45 89.

**Les Bains-de-Saillon:** Studio, deux nuits pour Fr. 285.–, y compris taxes, nettoyage et linge. Tél. 079 206 63 78.

**Côte d'Azur – Cap Soleil,** 3 pièces/6 personnes, loggia, lave-linge, lave-vaisselle, téléphone, télévision, coffre-fort, vue + accès mer, piscine, tennis, site exceptionnel, dès Fr. 495.–. Tél. 022 792 79 92.

**BRETAGNE-MORBIHAN,** micro-climat, gîte 4 pers. Confort, chauffage central, calme. Proximité golfs, promenades. Toute l'année, semaine / quinzaine. BYRON, Mane-Gouive, F-56330 PLUVIGNER. Tél./fax 00 33 29724 9553.

**Cap d'Agde.** Toutes saisons, superbe duplex dans belle résidence, 1<sup>re</sup> ligne de mer, grande terrasse, garage, piscine, tout confort, équipé pour 6 personnes, golf et thalassothérapie tout proches, dès Fr. 400.– la semaine. Tél. 026 475 52 50 ou <http://www.nexan.ch/capdagde>.



Yves Debraine/a

## Le livre du Cep

**C**haque année, la date du début des vendanges varie, car plusieurs inconnues subsistent, notamment les surprises que peuvent réserver les caprices météorologiques. Ce qui est sûr, c'est qu'il a fallu couper beaucoup de grappes avant leur maturité, et que la succession des bonnes années fait que la vigne est en bonne santé et se montre (trop) généreuse avec facilité. Il est loin, le temps où la satisfaction du vigneron était subordonnée au nombre de bossettes conduites au pressoir. La libéralisation du marché contraint de limiter la production en quantité, au profit d'une qualité accrue.

Sauf votre respect et en tout bien tout honneur, la viticulture est sans doute l'un des plus vieux métiers du monde... La fermentation a dû être l'un des phénomènes naturels le plus tôt constaté et contrôlé par l'homme. Et savez-vous que la Bible contient quelque 450 textes et versets ayant trait à la vigne, au vin et au vigneron ?

Ce qui a fait dire au regretté pasteur André Chapuis: «La Bible n'est pas un recueil de sentences et de bonnes paroles à distribuer aux gens éprouvés. Elle est simplement le livre du Cep.» Ainsi, on peut préférer à la traduction œcuménique de la Bible, malgré toutes ses qualités, des versions plus anciennes selon lesquelles Jésus est *le vrai cep* (et non pas *la vigne*) et nous *les sarments*; le mot est en effet plus parlant.

Au travers de la vigne, c'est toute l'histoire du salut que l'on peut parcourir, toute l'histoire du Vigneron céleste aux prises avec le vignoble qu'il a planté. C'est finalement notre histoire, le sens de notre vie, qu'entre les lignes (de souches...) nous pouvons lire comme dans un miroir.

Jésus dit: «Un sarment ne peut porter de fruit tout seul, sans être uni au cep; de même, vous ne pouvez porter du fruit si vous ne demeurez unis à moi.»

Pasteur Daniel Grivel